LIL IBNI OLIVER PAUL

Ta' K. Vassallo

Int wild poeta minn ġuf ommu—it-tielet
frotta misjura bin-nirien ta' mħabbtu,
u t-tieni tul dil-gwerra
li, ħalliela u qerrieda,
serqitlu l-pinna mn'idu
biex tatu l-azzarin.

Nittama u nemmen li ma jkunx jissielet
missierek f'din il-ġlieda,
meta u jekk Alla jkattar l-għadd ta' ħutek
fi żminijiet aħjar w aktar henjin.

Iżda ma nitnikketx, u l-ebda ndiema
u sogħba ma tiġini
jekk jien, qabel it-tmiem ta' dammet snini,
ikolli x-xorti li narak tiġġieled—
bħal dak il-Mexxej Kbir ta' l-Ingilterra,
Oliver Cromwell, b'dehnu u ħiltu u qilltu—
f'isem il-ħaqq u l-jeddijiet ta' ġensek,
kontra kull għawġ u għajb li jdellu s-sliema.
Għax is-sliema weħidha, sliema mċaħħda
mill-ħaqq u mill-ħelsien ta' ħsieb il-bniedem,
sliema li tħassel qagħ'd u għażż fil-ġisem
u bruda u mard fir-ruħ,
mhix għajr sliema ta' l-isem:
aħjar il-gwerra minnha;
aħjar il-mewt mill-ġuħ.

Jekk Alla jżommok ħaj u lili miegħek,
meta tikbirli w-issir tfajjel, jiena
nibda naħraqlek ta' kulljum il-porvli
biex jidrawh imnifsejk;

nibda noħorġok miegħi timxi u tterraq
sa ma r-rkib jisfa' l-għadu ta' riġlejk;
nibda nkellmek sikwit fuq ġlied u gwerer
sa ma nara jikluk għan-nar idejk;
nibda nħallik fid-dlam tibki u titmiegħek
fuq il-qiegħa ta' l-art sa ma griżmejk
jinxfu u jifilħu ma jkunux iwerżqu
u jfissru l-biża' tiegħek;
nibda bikri nurik qillet il-ħjiena,
kruhet il-faħx tad-dnewwa,
kif titqabad u tirbaħ lill-egħdewwa
tiegħek, t'artek u niesek:
hekk, meta jkun il-waqt, qalbek u driegħek
ma jonqsux jaqilgħuk fil-ħtiġiet tiegħek:
ma jħallukx taqta' jiesek
fil-għalqa tat-taqbid:
imma jġagħ'luk tikseb ir-rebħa u tħassel
mid-deni l-aqwa ġid.

Żminijiet koroh w agħar minn dawn tistenna
għandek, ibni, quddiemek.

Għalhekk stabar u thenna
bati mil-lum u nħaqar,
ġarrab il-għaks u l-faqar,
ixrob u laqqat kwies l-imrar mill-qiegħ.
Fl-aħħar, xi darba, qabel jasal tmiemek,
int, li tkun iġġelidt w-għelibt 'l għedewwa
ta' ħajtek u xortik, tal-ħaqq u s-sewwa,
toħroġ qawwi u rebbieħ.
U dak ikun iż-żmien
li fih isseħħ il-fidwa,
li fih isseħħ is-sliema,
li fih isseħħ il-milja tal-ħelsien!

6.2.44.